

Distr.
GENERAL

A/AC.241/33/Add.1

26 July 1995

ARABIC

Original: ENGLISH

الجمعية العامة



لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية
لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف
الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في افريقيا

الدورة السابعة

نيروبي، ٧-١٨ آب/أغسطس ١٩٩٥

البند ٢ من جدول الأعمال

تحديد منظمة لتكون مقرا للآلية العالمية

مذكرة أعدتها الأمانة

إضافة

الحاقا بالفقرة ٣ من الوثيقة A/AC.241/33 يرفق طيه الرد الوارد من كبير الموظفين التنفيذيين لمرفق
البيئة العالمية على الرسالة التي أرسلها رئيس لجنة التفاوض في صدد الآلية العالمية.

رسالة من السيد محمد العشري كبير الموظفين التنفيذيين ورئيس مرفق البيئة العالمية

٢١ تموز/يوليه ١٩٩٥

عزيزي السيد دياللو،

أكتب إليك في صدد الرسالة المؤرخة في ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ والموجهة إليّ من السيد بو كيلن رئيس لجنة التفاوض الحكومية الدولية. فقد طلب السيد كيلن في رسالة أن أرسل بياناً إليكم بشأن اهتمام مرفق البيئة العالمية باستضافة الآلية العالمية التي ستنشأ وفقاً للمادة ٢١ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر وبخاصة في إفريقيا وقدرة المرفق على استضافة هذه الآلية.

لقد بحثت هذا الطلب بحثاً جدياً بما في ذلك الاستعراض الدقيق لأحكام الاتفاقية وخاصة المادة ٢١ - ٥ التي توجز وظائف الآلية، وعرضت أيضاً مسودة هذه الرسالة على مجلس المرفق لاستعراضها والتعليق عليها.

والخلاصة التي توصلت إليها هي أن أهداف اتفاقية التصحر واسعة إلى حد كبير من حيث أنها تشمل العمل الفعال على جميع المستويات لمكافحة التصحر وتخفيف آثار الجفاف بغية المساهمة في التوصل إلى التنمية المستدامة في المناطق المتأثرة. ونطاق عمل المرفق أضيّق بكثير جداً من نطاق الاتفاقية. فالمرفق آلية للتعاون الدولي بغرض إتاحة منح جديدة و إضافية وتمويلات ميسرة للوفاء بالتكاليف الإضافية المتفق عليها للتوصل إلى "فوائد بيئية عالمية" في أربعة مجالات مركزية هي: تغيير المناخ والتنوع الاحيائي والمياه الدولية واستنزاف طبقة الأوزون. وفي هذا النطاق يتصدى المرفق للتكاليف الإضافية المتفق عليها للأنشطة المتعلقة بتدهور الأرض وأساساً التصحر وإزالة الغابات من حيث اتصالها بالمجالات الأربعة الرئيسية. ومن الواضح أن الأهداف الأوسع للاتفاقية تمتد إلى ما هو أبعد من ولاية المرفق.

ومع مراعاة النطاق المتفق عليه للمرفق والمادة ٢٠(ب) من اتفاقية التصحر فنحن ملتزمون بتمويل الأنشطة المشاركة والبرنامجية المتعلقة بتدهور الأراضي من حيث صلتها بالمجالات الأربعة الرئيسية. وكما تعلمون قام مجلس المرفق في اجتماعه المعقود في ٢٢-٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٥ باستعراض وإقرار ورقة تصف نطاق أنشطة المرفق في مجال تدهور الأراضي واستراتيجية المرفق الأولية في هذا الصدد. وسيتم تنقيح هذه الورقة وإدراجها في الاستراتيجية التشغيلية الطويلة الأجل للمرفق التي سيستعرضها المجلس في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥. وفي هذا السياق وفي انتظار قرار مؤتمر الأطراف الأول لتعيين المؤسسة التي ستكون مقراً للآلية العالمية للاتفاقية فإننا نتطلع إلى المساهمة في الأنشطة التي تدعم اتفاقية التصحر بما في ذلك التعاون مع أمانتها.

وأتمنى لكم كل نجاح في دراسة هذا الموضوع في مؤتمر الأطراف الأول.

المخلص

محمد العشري

كبير الموظفين التنفيذيين والرئيس

